Ассамблея государств-участников

Distr.: General
8 September 2003
Russian
Original: English

Вторая сессия
Нью-Йорк
8–12 сентября 2003 года

Признание координирующей и содействующей роли Коалиции неправительственных организаций в поддержку Международного уголовного суда

Проект резолюции, представленный Сьерра-Леоне

Ассамблея государств-участников,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 52/160 от 15 декабря 1997 года, 53/105 от 8 декабря 1998 года, 54/105 от 9 декабря 1999 года, 55/155 от 12 декабря 2000 года и 56/85 от 12 декабря 2001 года, в которых предусматривалось участие неправительственных организаций в работе Дипломатической конференции полномочных представителей под эгидой Организации Объединенных Наций по учреждению Международного уголовного суда и Подготовительной комиссии для Международного уголовного суда,

признавая важный вклад всех участвующих неправительственных организаций, включая Коалицию неправительственных организаций в поддержку Международного уголовного суда, в учреждение Международного уголовного суда в ходе работы Подготовительного комитета по вопросу об учреждении международного уголовного суда, Дипломатической конференции полномочных представителей под эгидой Организации Объединенных Наций по учреждению Международного уголовного суда, Подготовительной комиссии для Международного уголовного суда и первой сессии Ассамблеи государств — участников Римского статута Международного уголовного суда,

приветствуя отношения сотрудничества между Коалицией неправительственных организаций в поддержку Международного уголовного суда и принимающим государством, включая обязательство принимающего государства обеспечить на его территории возможности для создания и функционирования Коалиции неправительственных организаций в поддержку Международного уголовного суда,

подчеркивая значимость осведомленности общественности и всеобщего участия гражданского общества в содействии реализации целей и задач Международного уголовного суда,

1. *отмечает с удовлетворением* координирующую и содействующую роль, которую Коалиция неправительственных организаций в поддержку Международного уголовного суда будет играть в отношениях между сообществом неправительственных организаций и Ассамблеей и между этим сообществом и Международным уголовным судом посредством поощрения и стимулирования участия неправительственных организаций из всех регионов, особенно из развивающихся стран; оказания Ассамблее государств-участников помощи в аккредитации неправительственных организаций и распространении среди них информации и официальных документов; поощрения сотрудничества между правительствами и неправительственными организациями, в том числе путем организации совещаний; передачи правительствам специальных знаний, имеющихся у неправительственных организаций; и распространения во всем мире информации о Римском статуте Международного уголовного суда и Международном уголовном суде и мобилизации их поддержки;

2. *отмечает с удовлетворением также* шаги, предпринимаемые принимающим государством, с тем чтобы позволить соответствующим неправительственным организациям, включая Коалицию неправительственных организаций в поддержку Международного уголовного суда, осуществлять эффективную деятельность в принимающем государстве;

3. *напоминает* о том, что в правилах 93 и 95 правил процедуры Ассамблеи государств-участников предусматривается участие неправительственных организаций в заседаниях Ассамблеи и ее вспомогательных органов;

4. *отмечает*, что настоящая резолюция не наносит ущерба усилиям, предпринимаемым другими неправительственными организациями, действующими вне рамок Коалиции неправительственных организаций в поддержку Международного уголовного суда.